



*Valery Carrick's Tales of
Wise and Foolish Animals*

聪明的动物 愚蠢的动物

[俄]瓦莱里·卡里克 绘著

蜗牛 编译



四川出版集团

天地出版社

Valery Carrick's Tales of
Wise and Foolish Animals

聪明的动物 愚蠢的动物

[俄]瓦莱里·卡里克 绘著
蜗牛 编译



图书在版编目 (CIP) 数据

聪明的动物 愚蠢的动物 / (俄罗斯) 瓦莱里·卡里克
绘著, 蜗牛编译. —成都: 天地出版社, 2013.6
ISBN 978-7-5455-0874-1

I. ①聪… II. ①瓦… ②蜗… III. ①儿童文学—图画故事—俄罗斯—现代 IV. ①I512.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第073571号

聪明的动物 愚蠢的动物

Valery Carrick's Tales of Wise and Foolish Animals

[俄]瓦莱里·卡里克 / 绘著 蜗牛 / 编译

—— 阅 读 · 成 长 ——

出品人 罗文琦

策划组稿 卢亚兵
责任编辑 卢亚兵
责任校对 程 于等
封面设计 铁皮人美术
电脑制作 跨 克
责任印制 桑 蓉

出版发行 四川出版集团·天地出版社
(成都市三洞桥路12号 邮政编码: 610031)
网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.天地出版社.com>
电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com

印 刷 成都锦慧彩印有限公司
版 次 2013年6月第一版
印 次 2013年6月第一次印刷
成品尺寸 168mm×230mm 1/16
印 张 15
字 数 167千
定 价 22.80元
书 号 ISBN 978-7-5455-0874-1

版权所有◆违者必究◆举报有奖

举报电话: (028)87734639(总编室) 87735359(营销部)
87734601(市场部) 87734632(综合业务部)
购书咨询热线: (028)87734632 87738671

目录

C o n t e n t s

1. 山羊和绵羊的奇遇 / 1
2. 神奇的小袋子 / 6
3. 寻找牧羊人 / 11
4. 壮汉的力量 / 16
5. 谁是最聪明的狗 / 21
6. 沥青人偶 / 25
7. 愤怒的石头 / 30
8. 兔子、河马和大象 / 37
9. 大象和鲸鱼 / 41
10. 猫头鹰、狐狸和乌鸦 / 46
11. 笨狼的美梦 / 52
12. 螃蟹和豹子 / 55
13. 狮子、鬣狗和兔子 / 61

- 14. 小喜鹊的尾巴 / 66
- 15. 三只名叫布鲁斯的山羊 / 71
 - 16. 狗儿鞋匠 / 75
 - 17. 狮子和鬣狗 / 79
 - 18. 绵羊和美洲豹 / 82
 - 19. 兔子和狮子 / 88
 - 20. 乌龟和大象 / 91
 - 21. 狐狸借宿 / 97
 - 22. 小猴的房子 / 104
 - 23. 公鸡和豆子 / 107
- 24. 狐狸、公鸡和仙鹤 / 111
- 25. 饥饿的笨狼 / 115
- 26. 农夫和大熊 / 120

- 
27. 花狗和公鸡 / 123
28. 熊和老头子的女儿 / 126
29. 稻草牛 / 133
30. 狐狸和乌鸦 / 143
31. 狐狸和兔子 / 147
32. 小羊和大狼 / 152
33. 狐狸和仙鹤 / 157
34. 狐狸和龙虾 / 160
35. 骆驼和小羊 / 162
36. 脾气古怪的山羊 / 165
37. 狐狸和渔夫 / 172
38. 老狼钓鱼 / 175
39. 被忘记的老友 / 179



- 40. 田里的小房子 / 185
- 41. 猫咪、公鸡和狐狸 / 188
- 42. 狐狸和罐子 / 193
- 43. 仙鹤和鸬鹚 / 196
- 44. 雪花姑娘 / 199
- 45. 会唱歌的面包 / 202
- 46. 跛脚鸭子 / 207
- 47. 大力士猫先生 / 213
- 48. 狗和狼的友谊 / 220



1. 山羊和绵羊的奇遇

从前，有一个老头子和一个老太婆，他们有一只山羊和一只绵羊。

一天，老头子对老太婆说：“我想，我们还不如把山羊和绵羊赶出去吧！它们只管吃我们的东西，一点也不帮助我们。”

他转身对羊说：“山羊，绵羊！你们给我滚出去，再不要让我在家门口看见你们！”

山羊和绵羊只好带着一个包袱，一步一步地走出家门。

它们走啊走，走得很远，忽然在田里看见了一个大狼的头。

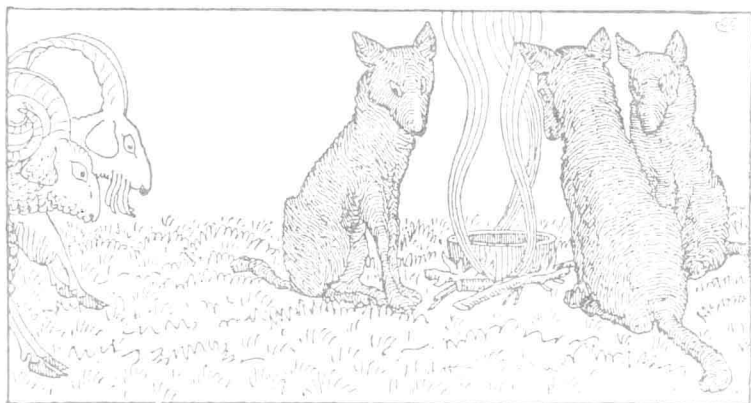


它们将大狼头拾了起来，放进包袱里，继续向前走。

它们又走啊走，走得更远了。忽然看见远处有一堆篝火。它们想：我们就在这里过夜吧，免得被大灰狼吃了。哪知道它们走近了一看，哎呀！三只狼正围着篝火在那里煮东西呢。它们只得壮起胆对狼说：“晚上好，小伙子们！你们胃口真好呀！”

三只狼回答说：“山羊先生，绵羊先生，晚上好！我们刚煮好了一些粥，你们一起来吃点吧。然后我们再把你们一起吃掉！”

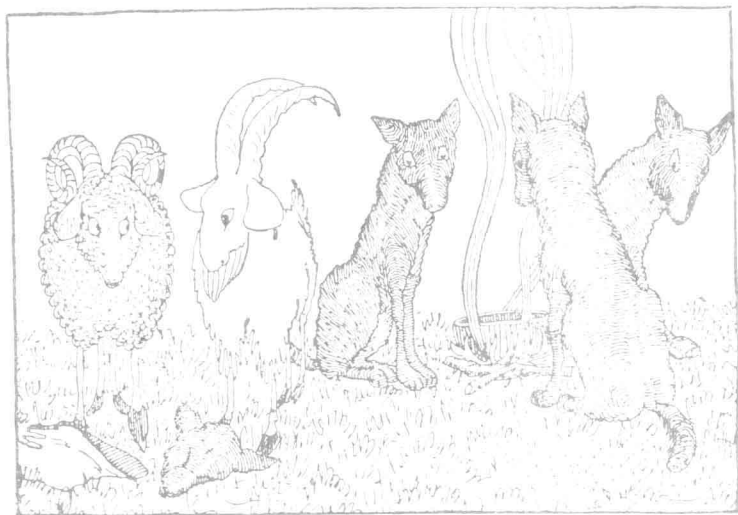
山羊听到这句话，非常害怕。绵羊也吓得全身发抖，连站也站



不住了。山羊使劲想办法，想啊想，想啊想，想到后来，它对绵羊说：“啊！绵羊，快点，你把包袱里的狼头拿出来看看吧！”

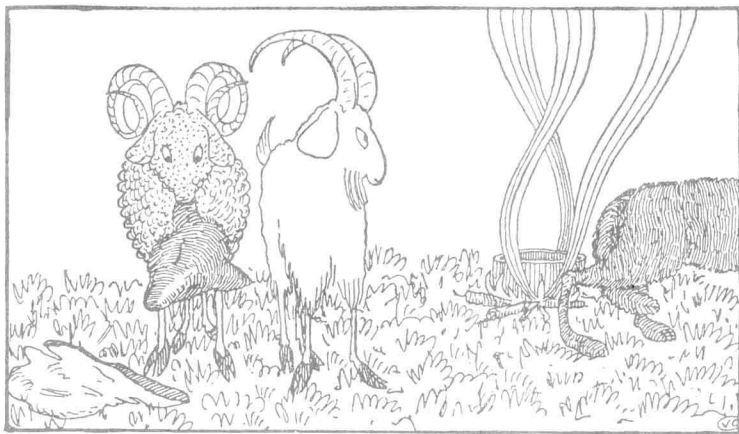
绵羊打开包袱正要拿狼头出来，山羊说：“不，不是这个，你拿大一点的那个出来吧！”

绵羊不明白山羊的意思，拿出了那颗狼头，但是山羊还是说：“不，也不是这个。你为什么不拿出最大的那一个来？”



三只狼看了，都想：小羊的包袱里一定还有许多狼头吧。它们互相嘀咕：“啊！这两个来访者太可怕了！我们还不如早早地逃了吧！”一只狼站起身来大声说道：“兄弟们，我们今天真快活！但粥到现在还没有煮好，我去捡些柴火来烧吧。”它想：我们的聚餐被这两个家伙破坏了，真是危险！它去了再也没回到篝火边。

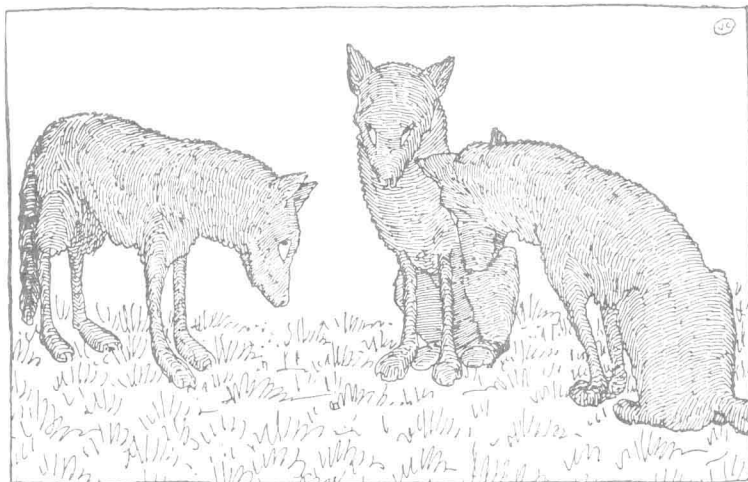
第二只狼也在那里想：怎样才可以逃走呢？然后它说：“奇怪了，我们的兄弟去取柴火，柴火没取来，怎么自己也没回来？我去



看看它吧！”说完就跑了，也没再回来。

现在只剩下一只狼在那里，最后它也说：“看来我只得自己去找它们了，它们为什么这么久了还不回来呢？”它一起身，便撒腿跑了，连头也不敢回。

绵羊和山羊看了，多么高兴啊！它们将狼煮好的粥全部吃完，才慢慢地离开了。



后来，逃走的三只狼碰面了，大家说：“嘿，我们为什么要怕山羊和绵羊呢？别忘了，它们并不比我们强壮！走，我们再回去吃了它们！”

但是它们回到篝火旁，已不见羊儿的踪迹，他们便去追。追啊追，追啊追，不久，终于追到了山羊和绵羊。山羊和绵羊爬到树上躲了起来，山羊在高一点的树干上，绵羊在低一点的树干上。

于是最大的那只狼匍匐在树下，等羊下来。它紧盯着羊儿，露出尖利的牙齿，发出呜呜的威胁声。绵羊怕得全身发抖，连树枝也摇动起来，一不小心，整个身子都掉了下来，恰巧砸在大狼的背上。与此同时，山羊立刻大声喊着：“对



了，对了，就是这个！就是最大的这个！”

大狼以为绵羊跳下来要吃它，便跳起身来，拼命向后逃跑。其余的两只狼见了，也三步并两步地逃走了。



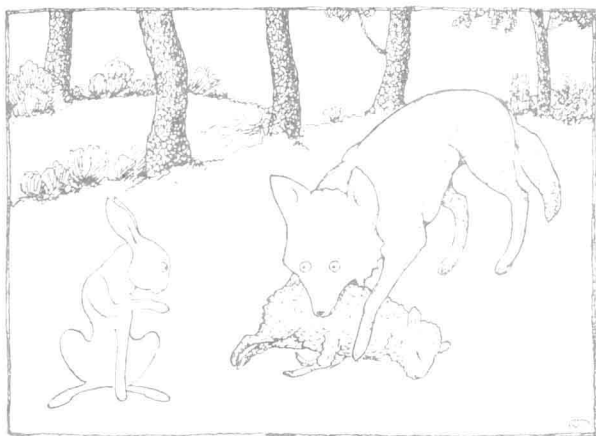
2. 神奇的小袋子

从前，一只狼和一只兔子做了邻居，它们一起住在一片森林里。有一年夏天，天气酷热难耐，附近所有的水源都枯竭了。狼出门去寻找水源，结果四处都找不到；兔子出门去找水源，也四处都找不到。

后来，狼找到了一个小水洼，咕嘟咕嘟喝了个够，但它却没有把这个好消息告诉兔子。

有一天，兔子发现狼正贪婪地享受着它捉到的一只羊，便说：

“你不应该吃得太多，狼兄。否则你会非常非常口渴，到时候



可没有水来给你解渴呢！”

狼听了，在心里说：“你说得没错！但是我已经找到水源啦！”

兔子见狼并没有听自己的忠告，还是继续贪婪地吃着，心里想：啊哈，狼一定已经找到了水源而没有告诉我。好吧，只需等一下，我很快就能找到水源在哪里了。



第二天，兔子往一个小袋子里装了些煤屑，然后把小袋子系在自己的后腿上，一路带着它蹦蹦跳跳。

狼见了兔子，问道：“兔兄，你腿上绑的是什么东西？”

兔子说：“噢，我去见了一个聪明的妇人，问她怎样才能找到水源。她让我把煤屑袋子系在腿上，说这种方法一定能找到水源！”

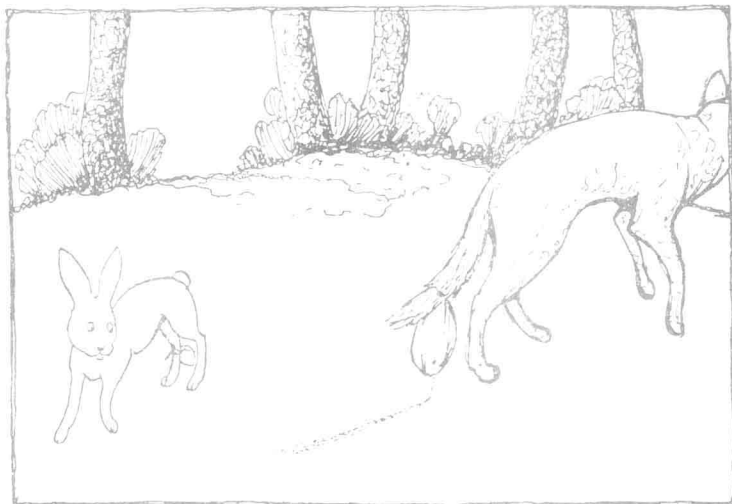
狼假装自己也要去找水，便对兔子说：

“啊，兔兄，如果你真能找到水源，请一定告诉我，我们可是很好的伙伴呀！没有水的生活简直太可怕了！”

“好啊！如果你愿意，我也可以给你一个小袋子。”兔子说，“我们一起找，就能更快地找到水源。”

“非常好，就这样办！”狼说道。

兔子找来一个大袋子，比它自己的小袋子大多了，里面装满了细细的煤屑，并在袋子底部戳了一个小洞。然后它把袋子交给狼，



说：

“这个给你。这是一个有魔力的袋子，比我的更大更好！系在你的尾巴上吧！”

狼把大袋子系在尾巴上，它们就分头去了。兔子一蹦一跳地藏进了灌木丛，但狼径直朝向水洼跑去——因为它实在是太口渴了。它跑呀，跑呀，跑呀，袋子里的煤屑也不断地漏出来，顺着来路留下了一道痕迹。



兔子藏了一小会儿，然后循着这道痕迹一路跟着，果然找到了小水洼。

第二天，兔子问狼：

“你好，狼兄。结果怎么样？那个袋子帮你找到水源没有？”

狼不想说出水源的地点，便说：



“没有，我没找到任何水源。这个袋子完全没有用！那么，你找到没有？”

“嗯，找到了！”兔子答道，“我找到了一处。这个袋子帮助了我——如果不是我的袋子帮忙，嗯，你知道，那水源就只属于你啦！”